

Novità/News/Neuheit/  
Nouveauté 2020

Produced  
Cassina, 2020



a



b



ITA

Bollicosa Nautilus ripropone la sfera di vetro soffiato della Bollicosa indoor, con la caratteristica superficie a bollicine data dalla soffiatura artigianale; le naturali irregolarità rendono ruvido e opaco il materiale, implementando la sua qualità tridimensionale, con un effetto che ricorda alla vista una pietra fossile. La versione da esterno avvolge il diffusore con una rete di corda in polipropilene color neutro, con nodi in toni a contrasto, che richiama gli intrecci realizzati a mano degli arredi della collezione outdoor di Cassina. In due misure, Ø 30 cm o Ø 50 cm, con vetro trasparente fumé con nodi verdi, o rosa con nodi ruggine.

ENG

Bollicosa Nautilus has the same blown glass sphere as the Bollicosa indoor with the distinctive bubbly surface caused by the artisan blowing process; the natural irregularities make the material rough and matt and imbue it with a 3D quality that gives it the appearance of a fossilised stone to the naked eye. The outdoor version envelopes the diffuser with a neutral-coloured polypropylene rope net, with knots in contrasting colours, which recalls the hand weaves of the furniture in the Cassina outdoor collection. In two sizes, Ø 30 cm or Ø 50 cm, with fumé transparent glass with green knots, or pink with rust-coloured knots.

DEU

Bollicosa Nautilus für draußen übernimmt die Kugel der Bollicosa für drinnen aus geblasenem Glas mit der charakteristischen Bläschenoberfläche, die der handwerklichen Fertigung zu verdanken ist; die natürlichen Unregelmäßigkeiten machen das Material rau und matt, wodurch sein dreidimensionales Wesen zur Geltung kommt. Mit einem Effekt, der an einen fossilen Stein erinnert. Bei der Version für draußen wird der Diffusor von einem Netz aus Polypropylenkordel in neutraler Farbe mit Knoten in Kontrastnuancen umhüllt, der auf die handgefertigten Flechtarbeiten der Einrichtungsobjekte aus der Cassina Outdoor-Kollektion verweist. In zwei Größen erhältlich: Ø 30 cm bzw. Ø 50 cm, transparentes Fuméglass mit grünen Knoten oder rosa Glas mit rostfarbenen Knoten.

FRA

Bollicosa Nautilus propose à nouveau la sphère de verre soufflé de la Bollicosa d'intérieur. On y retrouve sa surface caractéristique à bulles, due au soufflage artisanal. Les irrégularités naturelles rendent la matière rugueuse et opaque, en mettant en valeur sa qualité tridimensionnelle, avec un effet qui rappelle la vue d'une pierre fossilisée. La version d'extérieur enroule le diffuseur avec un filet de corde en polypropylène de couleur neutre, avec des nœuds dans des tons qui contrastent, qui rappellent les entrelacements faits à la main de la collection extérieur de Cassina. Disponible dans deux tailles, Ø 30 cm ou Ø 50 cm, avec verre fumé transparent et nœuds verts, ou rose avec nœuds rouille.



**Montaggio**  
 · Sospensione  
 Ambiente  
 · Outdoor (IP54)  
**Fonti**  
 · Lampadina Led con attacco E27 - non inclusa (Eu-UK-China)  
 · Lampadina Led con attacco E26 - non inclusa (USA-Jap)  
**Emergenza**  
 · No  
**Regolazione**  
 · Remota  
**Voltaggio**  
 · 220-240 V (Eu-UK-China) - 100-120 V (USA-Jap)  
**Potenza**  
 · Max 10 W led  
**Batteria**  
 · Sì  
**Alimentatore**  
 · No  
**Cavo e corda**  
 · 2,5 m  
**Materiali**  
 · Struttura in metallo verniciato a liquido per esterno, corpo in vetro soffiato, corda  
**Peso**  
 · 7 kg (Ø 30 cm) - 10 kg (Ø 50 cm)

**Mounting**  
 · Pendant  
 Environment  
 · Outdoor (IP54)  
**Light sources**  
 · E27 LED light bulb - not included (EU-UK-China) - E26 LED light bulb - not included (USA-Jap)  
**Emergency**  
 · No  
**Light control**  
 · Remote  
**Voltage**  
 · 220-240 V (Eu-UK-China) 100-120 V (USA-Jap)  
**Power**  
 · Max 10 W led  
**Battery**  
 · Yes  
**Power supply**  
 · No  
**Cord length**  
 · 2.5 m  
**Materials**  
 · Liquid-coated metal structure for outdoor use, blown glass body, cord  
**Weight**  
 · 7 kg (Ø 30 cm) - 10 kg (Ø 50 cm)

**Montage**  
 · Pendelleuchte  
 Umgebung  
 · Outdoor (IP54)  
**Lichtquellen**  
 · LED-Lampe mit E27-Fassung - nicht inkludiert (EU-UK-China) - LED-Lampe mit E26-Fassung - nicht inkludiert (USA-Jap)  
**Notfall**  
 · Nein  
**Lichtsteuerung**  
 · Ferngesteuert  
**Spannung**  
 · 220-240 V (Eu-UK-China) 100-120 V (USA-Jap)  
**Leistung**  
 · Max 10 W led  
**Batterie**  
 · Ja  
**Stromversorgung**  
 · Nein  
**Kabellänge**  
 · 2,5 m  
**Materialien**  
 · Struktur aus flüssiglackiertem Metall für Außenbereiche, Korpus aus geblasenem Glas, Seil  
**Gewicht**  
 · 7 kg (Ø 30 cm) - 10 kg (Ø 50 cm)

**Montage**  
 · Lustre  
 Environnement  
 · Outdoor (IP54)  
**Sources d'éclairage**  
 · Ampoule LED avec prise E27 - non incluse (EU-UK-Chine) - Ampoule LED avec prise E26 - non incluse (USA-Jap)  
**Urgence**  
 · Non  
**Réglage de la lumière**  
 · À distance  
**Tension**  
 · 220-240 V (Eu-UK-China) 100-120 V (USA-Jap)  
**Puissance**  
 · Max 10 W led  
**Batterie**  
 · Oui  
**Alimentation électrique**  
 · Non  
**Longueur cordon**  
 · 2,5 m  
**Matériels**  
 · Structure en métal vernis par liquide pour extérieur, corps en verre soufflé, corde  
**Poids**  
 · 7 kg (Ø 30 cm) - 10 kg (Ø 50 cm)

094 31/41

30  
11.7"

094 32/42

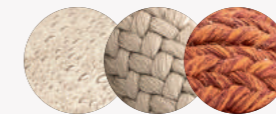
40  
15.9"

**Finiture/Finishes/  
 Ausführungen/Finitions**



a

Vetro trasparente fumè/corda neutra e nodi verdi — Transparent fumé glass/neutral rope and green knots — Glas fumé transparent/neutrale seil und knoten grün — Verre fumé transparent/corde neutre et noeuds vert



b

Vetro trasparente rosa /corda neutra e nodi ruggine — Transparent rose glass/neutral rope and rust knots — Glas rose transparent/neutrale seil und knoten rost — Verre rose transparent/corde neutre et noeuds rouille

